

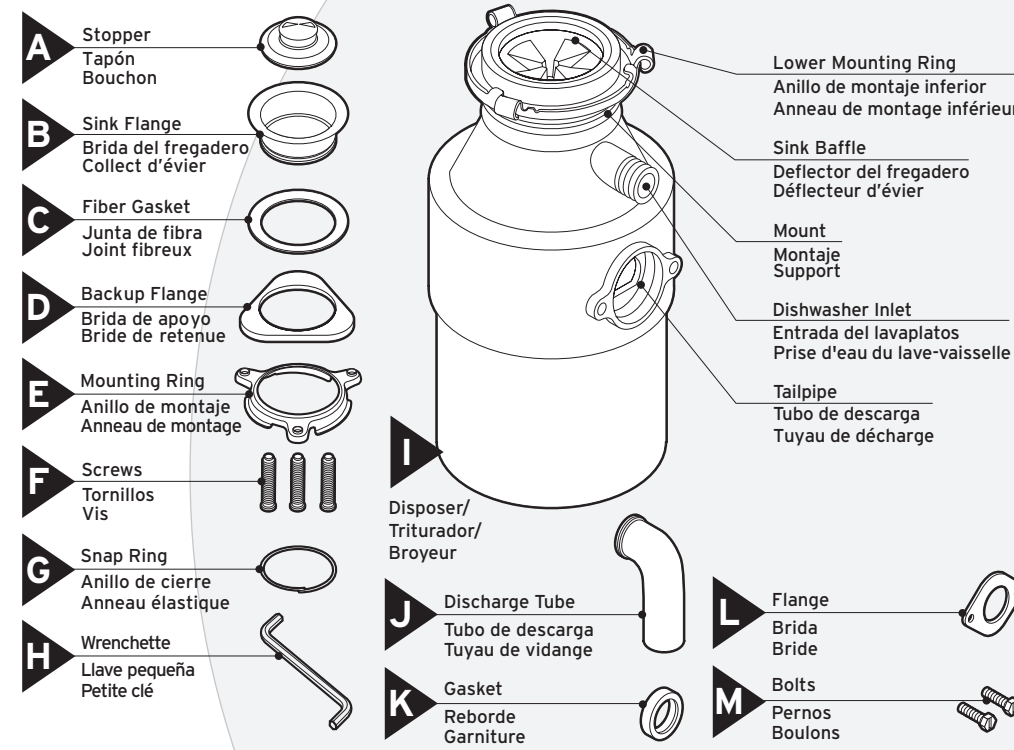


Badger® 1, Badger® 100, Badger® 5, Badger® 5XP®, Badger® 500, Badger® 500 Plus, Badger® 15ss, Badger® 333, Badger® 444, Badger® 900, Badger® 900 Plus & Contractor 333®

AnswerLine®
1-800-558-5700

www.insinkerator.com

Includes/Incluye/Comprend



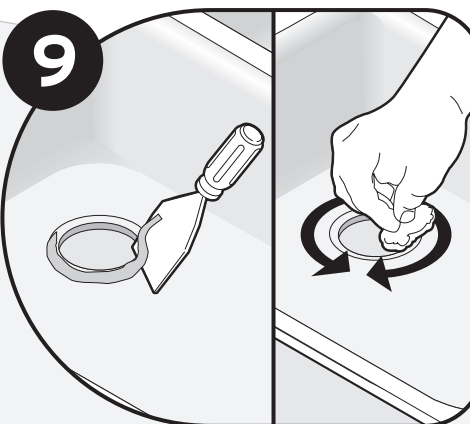
▲ Read all warnings before proceeding.
▲ Lea todas las advertencias antes de continuar.
▲ Lire tous les avertissements avant de procéder.

⚠ DANGER: Indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.
⚠ WARNING: Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
⚠ CAUTION: Used with the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.
⚠ NOTICE: Is used to address practices not related to personal injury.
⚠ PELIGRO: Indica una situación riesgosa que, si no se evita, provocará lesiones graves o incluso la muerte.
⚠ PRECAUCIÓN: empleado junto con el símbolo de alerta, indica una situación riesgosa, la cual, si no se evita, puede provocar heridas leves o moderadas.
⚠ AVISO: hace referencia a prácticas que no presentan riesgos de generar lesiones personales.
⚠ PELIGRO: indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.
⚠ AVERTISSEMENT: indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.
⚠ MISE EN GARDE: utilisée avec le symbole d'avertissement de sécurité, indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner une blessure mineure ou modérée.
⚠ AVIS: est utilisé pour décrire des pratiques qui ne sont pas liées à des blessures.

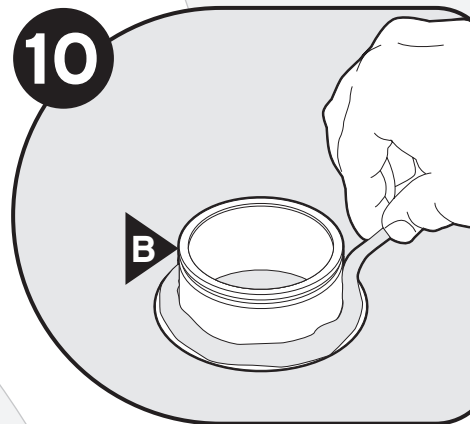
MODEL/ MODELO/ MODÈLE	A	B
Badger® 1, Badger® 100 Badger® 5, Badger® 500	11-1/2"	6-5/16"
Badger® 500 Plus	11-1/2"	7-1/4"
Badger® 5XP® Badger® 15ss, Badger® 333, Badger® 444, Badger® 900, Contractor 333®	12-5/8"	6-15/16"
	12-5/8"	7-1/4"

Dimensions/Dimensiones/Dimensions

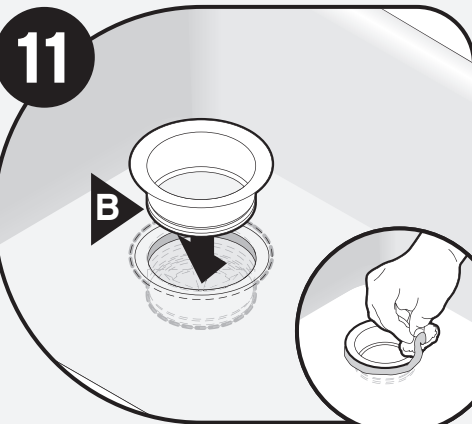
Installation/Instalación/Installation



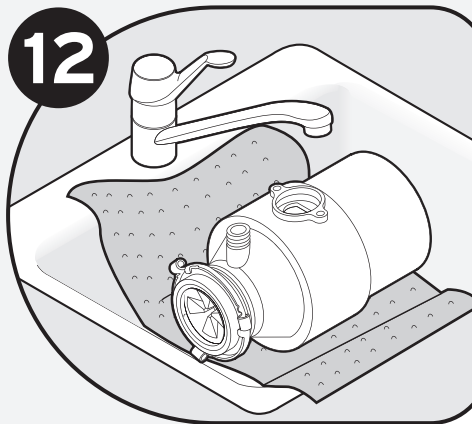
Remove old plumber's putty from sink with putty knife./Retire la masilla de plomería vieja del fregadero con una espátula para masilla./Enlever le mastic de plomberie usagé au moyen d'un couteau à mastic.



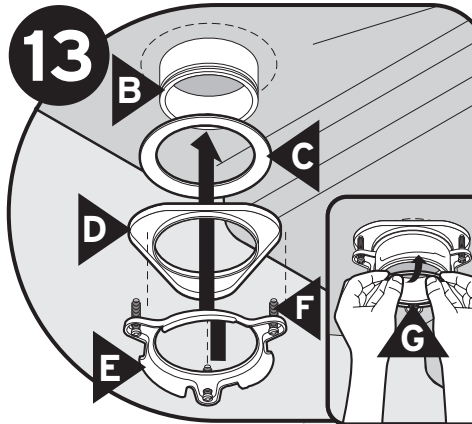
Evenly apply 1/2" thick rope of plumber's putty around sink flange (B)./Aplique una tira gruesa con una espátula para masilla./Enlever le mastic de plomberie usagé au moyen d'un couteau à mastic.



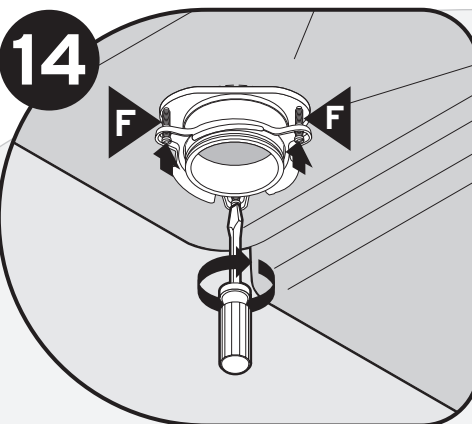
Press sink flange (B) firmly into sink drain. Remove excess putty./Presione la breda (B) firmemente en el desague del fregadero. Retire la masilla sobrante./Enfoncer le collet (B) fermement dans le drain de l'évier. Enlever l'excès de mastic.



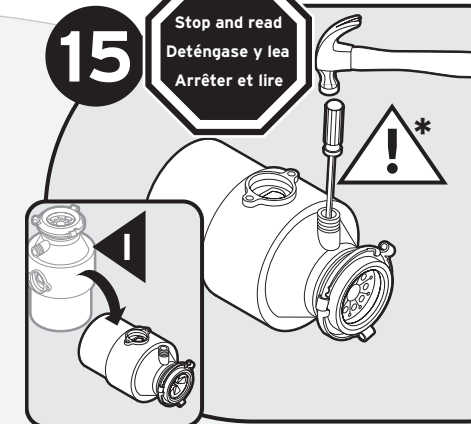
Place a weight, such as the disposer, on the sink flange to hold it in place. Use a towel to avoid scratching sink./Coloque un peso, por ejemplo el triturador, sobre la breda del fregadero para mantenerla en su lugar. Utilice una toalla para evitar que se raye el fregadero./Placer un poids tel que le broyeur sur le collet de l'évier pour le maintenir en place. Utilisez une serviette pour éviter de rayer l'évier.



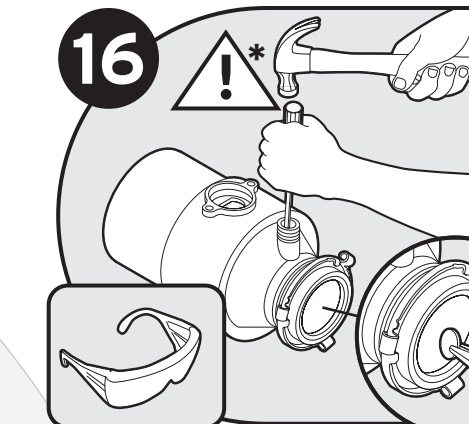
Insert fiber gasket (C), backup flange (D) and mounting ring (E). Hold in place while inserting snap ring (G). Pull snap ring (G) open and press firmly until it snaps into place./Inserte la junta de fibra (C), la breda de soporte (D) y el anillo de montaje (E). Sosténgalos en su lugar mientras inserta el anillo de cierre (G). Abra el anillo de cierre (G) y presione firmemente hasta que se coloque en el lugar./Insérer le joint fibreux (C), la bride de retenue (D) et l'anneau de montage (E). Tenir le tout en place pendant l'insertion de l'anneau élastique (G). Ouvrir l'anneau élastique (G) et appuyer fermement jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



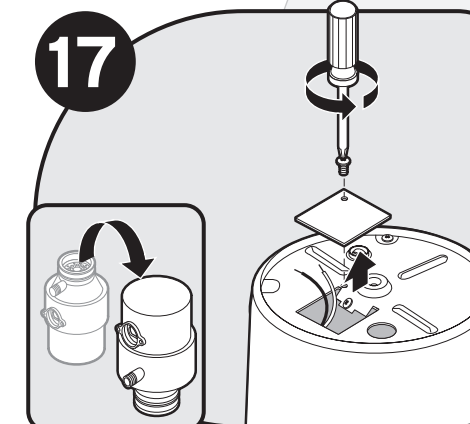
Tighten 3 mounting screws (F) evenly and firmly against backup flange./Ajuste los 3 tornillos de montaje (F) en forma uniforme y firme contra la breda de soporte./Serrer les trois vis de montage (F) uniformément et fermement contre la bride de retenue.



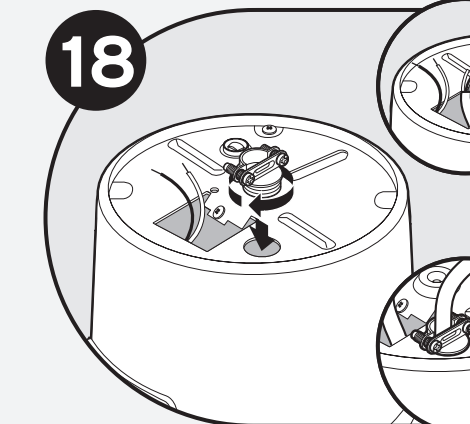
*** NOTICE: DISHWASHER CONNECTION ONLY** If you do not need to attach the dishwasher, go to step 17. Turn disposer (I) onto side and insert screwdriver into dishwasher inlet./**AVISO: SÓLO PARA CONEXIÓN DEL LAVAVAJILLAS.** Si no es necesario conectar el lavavajillas, pase al Paso 17. Voltee el triturador (I) sobre un lado e introduzca el destornillador en la entrada del lavavajillas./**AVIS: CONNECTION DU LAVE-VAISSELLE UNIQUEMENT.** S'il n'est pas nécessaire de connecter le lave-vaisselle, passer à l'étape 17. Mettre le broyeur (I) sur le flanc puis insérer un tournevis dans la prise d'eau du lave-vaisselle.



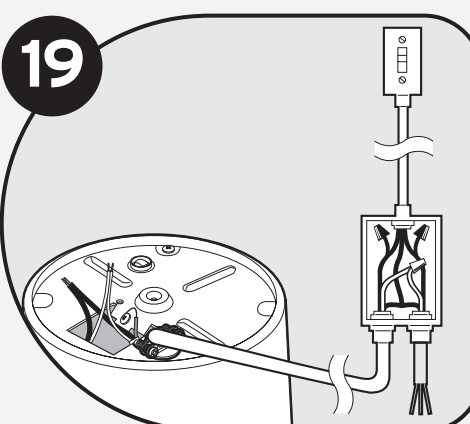
*** NOTICE: DISHWASHER CONNECTION ONLY** Knock out drain plug and remove plug from inside of disposer./**AVISO: SÓLO PARA LA CONEXIÓN DEL LAVAVAJILLAS.** Haga un golpe al tapón de desague del interior del triturador./**AVIS: CONNECTION DU LAVE-VAISSELLE UNIQUEMENT.** Faire tomber le bouchon du drain et enlever le bouchon qui se trouve à l'intérieur du broyeur.



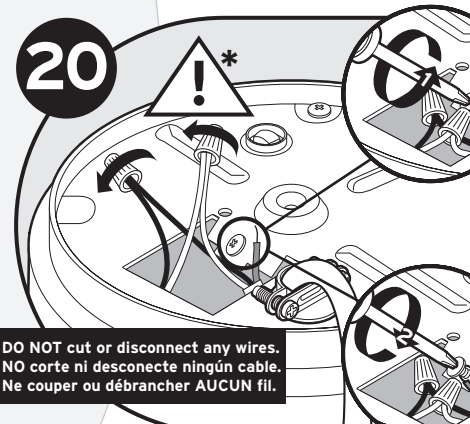
Turn disposer over and remove electrical cover plate. Pull out wires.
NOTICE: Do not remove cardboard shield./Dé vuelta el triturador y retire la placa protectora eléctrica. Saque los cables.
AVIS: No retire la protección de cartón./Retourner le broyeur et enlever la plaque électrique. Extraire les fils électriques.
AVIS: Ne pas enlever l'écran de carton.



Insert cable connector (not included) and run electrical cable through access hole on bottom of disposer. Tighten cable connector./Introduzca el conector del cable (no incluido) y pase el cable eléctrico a través del orificio de acceso en la parte inferior del triturador. Ajuste el conector del cable./Insérer le connecteur de câble (non compris) et faire passer le câble électrique par le trou d'accès qui se trouve au fond du broyeur. Serrer le connecteur de câble.

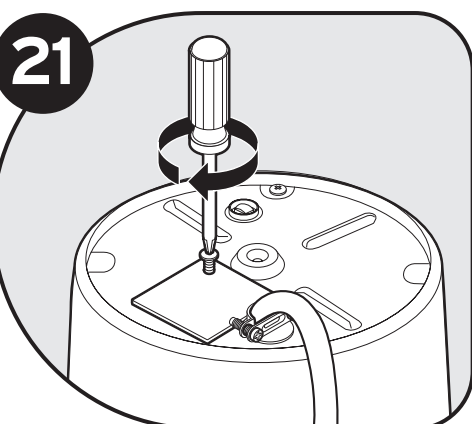


This disposer requires a switch with a marked "Off" position (wired to disconnect all ungrounded supply conductors) installed within sight of the disposer sink opening (1 hp min./Intermittent). Este triturador requiere un interruptor que tenga la posición "Off" marcada (cableado de modo de desconectar todos los conductores de suministro no conectados a tierra) e instalado no muy lejos de la abertura del fregadero para el triturador (capacidad mínima de 1 hp)./Ce broyeur doit être équipé d'un interrupteur sur lequel la position d'arrêt (OFF) est indiquée (pour débrancher tous les conducteurs d'alimentation non mis à la terre) et installé à la vue du trou d'évier du broyeur (puissance minimale de 1 HP).

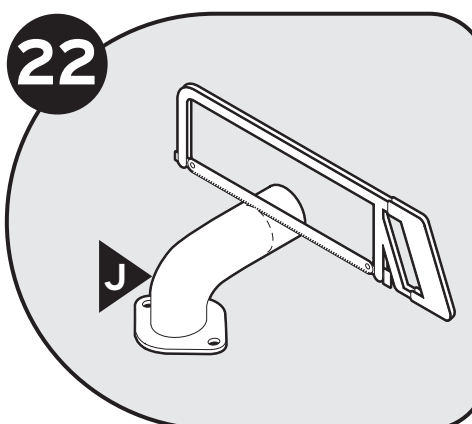


⚠ DO NOT cut or disconnect any wires.
⚠ NO corte ni desconecte ningún cable.
⚠ Ne couper ni débrancher AUCUN fil.

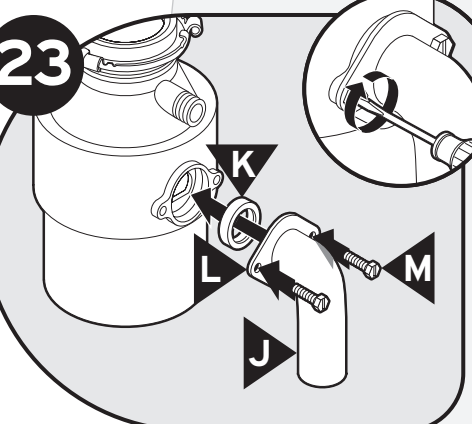
*** WARNING!** Improper grounding can result in electric shock hazards. Connect white wire from disposer to neutral (white) wire from power source and black wire from disposer to hot (black, red) wire from power source with wire nuts (not included); ground wire to green grounding screw. Unit must be grounded to earth at proper installation.
*** ADVERTENCIA!** La conexión incorrecta a tierra puede representar un riesgo de descarga eléctrica. Conecte el cable blanco del triturador al cable neutro (blanco) de la fuente de energía y el cable negro del triturador al cable vivo (negro, rojo) de la fuente de energía, use para ello tuercas para cable (no incluidas). Finalmente, una el cable de conexión a tierra con el tornillo verde conectado a tierra. La unidad debe estar conectada a tierra para una instalación segura y adecuada.
*** AVERTISSEMENT!** Une mise à la terre inefficace peut entraîner un risque de choc électrique. Raccordez le fil blanc du broyeur au fil neutre (blanc) de la source d'alimentation et le fil noir du broyeur au fil de phase (noir ou rouge) de la source d'alimentation au moyen de serre-fils (non inclus); mettez le fil à la terre au moyen de la vis verte de mise à la terre. L'unité doit être mise à la terre pour assurer une installation adéquate et sûre.



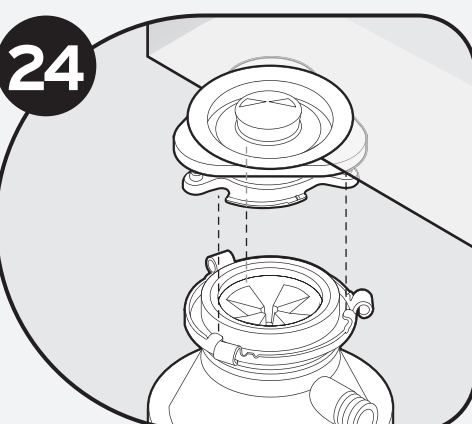
Push wires into disposer (do not displace cardboard shield)./Coloque los cables dentro del triturador (no desplace la protección de cartón) y vuelva a colocar la placa protectora eléctrica./Pousser les fils dans le broyeur (ne pas déplacer l'écran de carton) et replacer la plaque électrique.



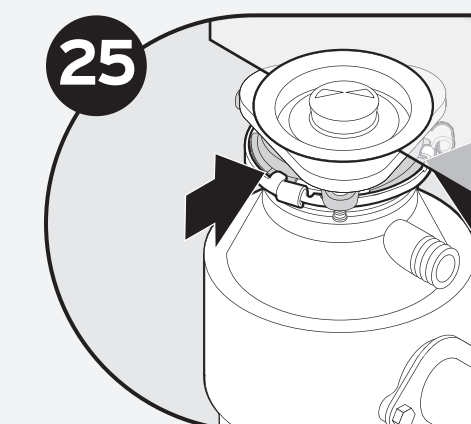
You may need to trim discharge tube (J) to ensure proper fit./Es posible que deba recortar el tubo de descarga (J) para asegurarse de que quede bien colocado./Vous devrez peut-être ajuster le tuyau de vidange (J) pour qu'il s'adapte correctement.



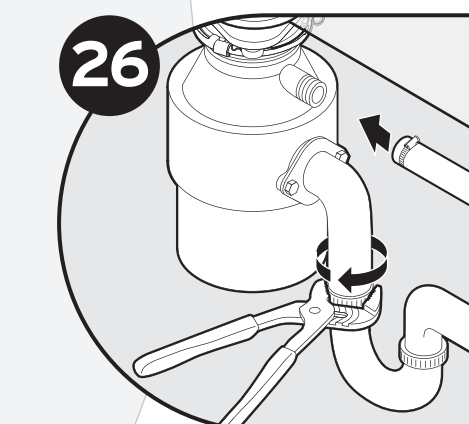
Slide flange (L) over discharge tube (J). Insert gasket (K) into discharge outlet. Secure flange and discharge tube with two bolts (M). Although the supplied discharge tube is preferred, a straight discharge tube may be used./Deslice la breda (L) sobre el tubo de descarga (J). Introduzca la junta (K) en la salida de descarga. Fije con dos pernos (M) la breda y el tubo de descarga al triturador. Aunque se recomienda utilizar el tubo de descarga incluido con la unidad, puede usar un tubo de descarga recto./Glissez le collet (L) sur le tuyau de vidange (J). Insérer le joint (K) dans l'orifice d'évacuation. À l'aide des deux boulons (M), fixer le collet et le tuyau de vidange au broyeur. Même s'il est préférable d'utiliser le tuyau de vidange fourni, un tuyau de vidange droit peut être utilisé.



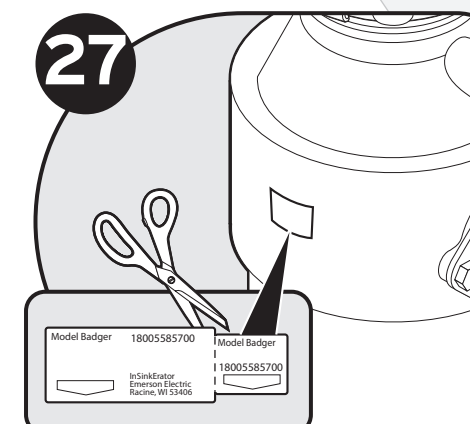
Hang disposer by aligning 3 mounting tabs with slide-up ramps on mounting ring./Sostenga el triturador y alinee las 3 lengüetas de montaje con las rampas deslizables sobre el anillo de montaje./Accrochez le broyeur en alignant les 3 languettes de montage avec les glissières de l'anneau de montage.



Turn mounting ring until all 3 mounting tabs lock over the ridges on the slide-up ramps./Gire el anillo de montaje hasta que las 3 lengüetas de montaje se cierren sobre los bordes de las rampas deslizables./Faire tourner l'anneau de montage jusqu'à ce que les 3 languettes se bloquent par-dessus les nervures des glissières.



Rotate disposer so that discharge tube is aligned with drain trap. Reconnect plumbing (and dishwasher connection if used). Make sure discharge tube mount is straight./Gire el triturador de manera tal que el tubo de descarga quede alineado con el sifón de drenaje. Vuelva a conectar la plomería (y la conexión del lavavajillas, si es que lo utiliza). Asegúrese de que el tubo de descarga esté derecho./Faire pivoter le broyeur de sorte que le tuyau d'évacuation soit aligné avec le siphon. Rebrancher les éléments de plomberie (et le branchement du lave-vaisselle le cas échéant). S'assurer que le montage du tuyau de vidange est droit.



Detach removable portion of spec label and place on a visible location./Corte la parte desmontable de la etiqueta de especificaciones y colócala en un lugar visible./Détachez la partie détachable de l'étiquette de spécifications et la placez dans un endroit bien visible.



Insert stopper (A) into sink opening. Fill sink with water, then test for leaks./Introduzca el tapón (A) en la abertura del fregadero. Llene el fregadero con agua y luego verifique que no haya fugas./Remettez le bouchon (A) dans l'ouverture de l'évier. Remplir l'évier d'eau pour vérifier qu'il ne fuit pas.

Reconnect electrical power at fuse box or circuit breaker box./Vuelva a conectar el suministro eléctrico desde la caja de fusibles o el disyuntor./Rétablir l'alimentation électrique au boîtier de fusibles ou au disjoncteur.

